VERORDNUNG (EWG) Nr. 2658/77 DER KOMMISSION

vom 30. November 1977

zur Änderung der Verordnungen (EWG) Nr. 1896/73 und (EWG) Nr. 930/77 hinsichtlich der Erzeugnisse des Rindfleischsektors, die Gegenstand von Interventionskäufen im Vereinigten Königreich sein können, sowie ihrer Koeffizienten

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77 (2), insbesondere auf Artikel 6 Absatz 5 Buchstaben c) und d),

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die ab 2. Mai 1977 gültigen Ankaufspreise für Interventionen bei Rindfleisch sind in der Verordnung (EWG) Nr. 930/77 der Kommission vom 29. April 1977 (3), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2309/77 (4), festgesetzt worden.

Die in Artikel 6 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 genannten Koeffizienten sind in der Verordnung (EWG) Nr. 1896/73 der Kommission vom 13. Juli 1973 über die Durchführungsbestimmungen bei Interventionsmaßnahmen auf dem Rindfleischsektor (5), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2309/77, festgelegt worden.

Gemäß Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1302/73 des Rates vom 15. Mai 1973 zur Festlegung der allgemeinen Regeln für die Interventionen bei Rindfleisch (6), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 427/77 (7), müssen die Qualitäten und Angebotsformen der Erzeugnisse, die Gegenstand von Aufkäufen der Interventionsstellen sind, so bestimmt werden, daß einerseits der Notwendigkeit einer wirksamen Marktstützung und dem Gleichgewicht zwischen diesem Markt und den Märkten konkurrierender tierischer Erzeugnisse und andererseits der der Kommission hierbei obliegenden finanziellen Verantwortung Rechnung getragen wird.

Um massiven Anlieferungen dieser Tierart auf dem Markt zu begegnen, erscheint es in Anwendung dieser Kriterien bei der derzeitigen Marktlage für Rindfleisch in Großbritannien angebracht, vorübergehend die „Steers M" in die Liste der Erzeugnisse, die Gegenstand von Interventionsaufkäufen in Großbritannien sein können, aufzunehmen.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Rindfleisch —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Der Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 1896/73 wird durch den Anhang I dieser Verordnung ersetzt.

Artikel 2

Der Anhang zur Verordnung (EWG) Nr. 930/77 wird durch den Anhang II dieser Verordnung ersetzt.

Artikel 3

Diese Verordnung tritt am 1. Dezember 1977 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 30. November 1977

Für die Kommission

Der Vizepräsident

Finn GUNDELACH

(1) ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, s. 24.
(2) ABl. Nr. L 61 vom 5. 3. 1977, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 109 vom 30. 4. 1977, S. 12.
(4) ABl. Nr. L 269 vom 21. 10. 1977, S. 21.
(5) ABl. Nr. L 193 vom 14. 7. 1973, S. 18.
(6) ABl. Nr. L 132 vom 19. 5. 1973, S. 3.
(7) ABl. Nr. L 61 vom 5. 3. 1977, S. 16.

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

DEUTSCHLAND :	Bullen A	1,09
	Ochsen A	1,04
BELGIQUE/BELGIË :	Bœufs 55 % / Ossen 55 %	0,98
	Génisses 55 % / Vaarzen 55 %	0,93
	Taureaux 55 % / Stieren 55 %	0,98
DANMARK :	Kvier 1	0,86
	Stude 1	0,89
	Tyre 2	0,94
	Ungtyre 1	0,99
FRANCE :	Bœufs R	1,22
	Bœufs A	1,10
	Bœufs N	0,98
	Jeunes bovins R	1,19
	Jeunes bovins A	1,09
	Jeunes bovins N	0,98
IRELAND :	Heifers 2	0,83
	Steers 1	0,90
	Steers 2	0,88
ITALIA :	Vitelloni 1	1,25
	Vitelloni 2	1,10
LUXEMBOURG :	Génisses, bœufs, taureaux extra	1,04
NEDERLAND :	Vaarzen, 1e kwaliteit	1,02
	Stieren, 1e kwaliteit	1,11
UNITED KINGDOM :		
A. Great Britain	Steers M	0,95
	Steers H	0,94
	Heifers M/H	0,91
B. Northern Ireland	Steers L/M	0,93
	Steers L/M	0,93
	Steers T	0,91
	Heifers T	0,87

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Prix d'achat en unités de compte par 100 kilogrammes de produits
Ankaufspreis in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses
Prezzi di acquisto in unità di conto per 100 kg di prodotti
Aankoopprijs in rekeneenheden per 100 kg produkt
Buying-in price in units of account per 100 kg of product
Købesum i regningsenheder pr. 100 kg af vare rne

	Limite inférieure *Untere Grenze* *Limite inferiore* *Ondergrenzen* *Lower limit* *Minimum*	*Limite supérieure* *Obere Grenze* *Limite superiore* *Bovengrenzen* *Upper limit* *Maksimum*
DEUTSCHLAND		
— *Ganze oder halbe Tierkörper und „quartiers compensés", stammend von:*		
Bullen A	209,226	212,156
Ochsen A	205,416	208,346
BELGIQUE/BELGIË		
— *Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des:*		
— *Hele dieren, halve dieren en « compensated quarters » af komstig van:*		
Bœufs 55 % / Ossen 55 %	182,376	196,561
Génisses 55 % / Vaarzen 55 %	172,244	186,429
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	182,376	196,561
DANMARK		
— *Hele og halve kroppe samt »quartiers compensés« af:*		
Kvier 1	176,943	179,400
Stude 1	180,015	182,472
Type P	189,845	192,303
Ungtyre 1	200,290	202,747
FRANCE		
— *Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés provenant des:*		
Bœufs R	218,839	232,678
Bœufs A	205,864	217,282
Bœufs N	190,640	204,480
Jeunes bovins R	208,978	219,358
Jeunes bovins A	196,695	207,940
Jeunes bovins N	182,337	193,581
IRELAND		
— *Carcases, half-carcases and compensated quarters, from:*		
Heifers 2	160,633	163,607
Steers 1	172,800	175,774
Steers 2	167,338	170,312
ITALIA		
— *Carcasse, mezzene e quarti compensati, provenienti dai:*		
Vitelloni 1	232,039	238,835
Vitelloni 2	218,447	225,243
LUXEMBOURG		
— *Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des:*		
Bœufs, génisses, taureaux extra	199,398	205,477

	Limite inférieure *Untere Grenze* *Limite inferiore* *Ondergrenzen* *Lower limit* *Minimum*	*Limite supérieure* *Obere Grenze* *Limite superiore* *Bovengrenzen* *Upper limit* *Maksimum*
NEDERLAND		
— *Hele dieren, halve dieren en „compensated quarters" afkomstig van:*		
Vaarzen, 1e kwaliteit	187,204	194,551
Stieren, 1e kwaliteit	200,723	208,070
UNITED KINGDOM		
A. **Great Britain**		
— *Carcases, half-carcases and compensated quarters, from:*		
Steers M	182,123	185,873
Steers H	180,179	183,930
Heifers M/H	174,298	178,049
B. **Nothern Ireland**		
— *Carcases, half-carcases and compensated quarters, from:*		
Steers L/M	178,219	181,969
Steers L/H	174,929	178,679
Steers T	175,952	179,702
Heifers T	171,281	175,031